

INTERGRAPH ESPAÑA, S.A., DIVISION HEXAGON GEOSPATIAL ("INTERGRAPH") TERMS AND CONDITIONS FOR CORPORATE SITE LICENSE AGREEMENT ("CSLA")	INTERGRAPH ESPAÑA, S.A., DIVISION HEXAGON GEOSPATIAL ("INTERGRAPH") TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL ACUERDO DE LICENCIA CORPORATIVA DE SITIO ("LCS")
This Corporate Site License Agreement ("Agreement"), effective as of the day of signature (the "Effective Date" or "Signature Date") is entered into between INTERGRAPH ESPAÑA, S.A. ("Intergraph"), C.I.F. number A-28768380, and INSTITUT CARTOGRÀFIC I GEOLÒGIC DE CATALUNYA ("Customer"), C.I.F. number Q0801980D. The benefits and obligations resulting from this Agreement shall insure to and be binding only upon Intergraph and Customer. Under this Agreement, Intergraph authorizes Customer to use the Software as described herein. WITNESSETH:	El presente Acuerdo de Licencia Corporativa de Sitio, en adelante denominado el "Acuerdo", en vigor desde el día de la firma (fecha de "Entrada en Vigor" o "Fecha de Firma"), se celebra entre INTERGRAPH ESPAÑA, S.A. ("Intergraph"), C.I.F. número A28768380, y INSTITUT CARTOGRÀFIC I GEOLÒGIC DE CATALUNYA ("Cliente"), C.I.F. número Q0801980D. Los beneficios y las obligaciones que resulten de este Acuerdo tendrán efecto y serán vinculantes para Intergraph y el Cliente exclusivamente. Intergraph autoriza al Cliente a utilizar el Software tal y como se describe en este Acuerdo. SE ACUERDA:
Whereas, Intergraph Corporation's division known as <i>Geospatial</i> and/or other relevant third parties have developed certain software applications ("Software Products"); and Whereas, Customer desires to use Intergraph's Software Products at the Site identified herein on the basis set forth herein. Now therefore, Intergraph and Customer agree, in consideration of the foregoing premises, to the Technical, Administrative and Budget Terms and Conditions set forth herein below.	Considerando que la División de Intergraph Corporation conocida como <i>Geospatial</i> y/u otros terceros pertinentes han desarrollado determinadas aplicaciones de software ("Productos de Software"); y Considerando que el Cliente desea utilizar los Productos de Software de Intergraph en el Sitio identificado al respecto y sobre las bases establecidas. Intergraph y el Cliente acuerdan, conforme a las premisas arriba mencionadas, los Términos y Condiciones Técnicos, Administrativos y Económicos descritos a continuación.
Approval signatures – By signing below, the following individuals hereby represent that they have legal authority to obligate and do hereby obligate their respective entities to this Agreement	Firmas de Aprobación – Los abajo firmantes declaran que disponen de capacidad legal para contratar y obligan a sus respectivas entidades a cumplir este Acuerdo.
INSTITUT CARTOGRÀFIC I GEOLÒGIC DE CATALUNYA Firma: Nombre Completo: Jaume Massò i Cartagena Cargo: Director DNI: 38768681 L Fecha de Firma: 02/06/2020	INTERGRAPH ESPAÑA, S.A. Firma: Nombre Completo: Sebastián Misas López Cargo: Apoderado DNI: 01807119 D Fecha de Firma: 02/06/2020

ANEXO III

**INTERGRAPH ESPAÑA, S.A.,
DIVISION HEXAGON GEOSPATIAL (“HEXAGON”)**

**TÉRMINOS Y CONDICIONES TÉCNICOS DEL ACUERDO DE LICENCIA CORPORATIVA DE
SITIO (“LCS”)**

**INTERGRAPH ESPAÑA, S.A.,
DIVISION GEOSPATIAL (“HEXAGON”)**

**TECHNICAL TERMS AND CONDITIONS FOR CORPORATE SITE LICENSE AGREEMENT
 (“CSLA”)**

INTERGRAPH ESPAÑA, S.A., DIVISION HEXAGON GEOSPATIAL ("HEXAGON") <u>TECHNICAL</u> TERMS AND CONDITIONS FOR CORPORATE SITE LICENSE AGREEMENT ("CSLA")	INTERGRAPH ESPAÑA, S.A., DIVISION HEXAGON GEOSPATIAL ("HEXAGON") TÉRMINOS Y CONDICIONES <u>TÉCNICOS</u> DEL ACUERDO DE LICENCIA CORPORATIVA DE SITIO ("LCS")
1. Definitions – a. EULA -- "End User License Agreement and Limited Product Warranty from Intergraph Corporation, Hexagon Geospatial Division or Intergraph Corporation's affiliate for Software Product(s)" included with Software Products either on the delivery media, by electronic delivery or in paper form, and attached as Technical Appendix C. b. Existing Products – any Intergraph Corporation software products held by Customer prior to entering into this Agreement that are for Software products covered by this Agreement. c. Site – the Customer-owned or operated location that is administratively licensed through this Agreement to have access to and to use the Software. The Site is designated in Technical Appendix A. d. Software -- the Software Products that are subscribed to by Customer for use pursuant to this Agreement and so identified in Technical Appendix B, including all enhancements or features in such Software as of the date of shipment e. Term – the period of time designated in Technical Appendix A that this Agreement is in effect and in which the Software can be used. f. Usage Interval – the minimum period of usage during the Term that Customer is not allowed to change its mix of licenses. The Usage Interval is designated in Technical Appendix A. The Software Products from which Customer may choose when changing its mix will be informed by Hexagon upon request. g. Utilization – the limited term use rights granted to Customer pursuant to this Agreement for the list of Software and designated quantities identified in Technical Appendix B, as revised from time-to-time	1. Definiciones – a. CLUF -- "Contrato de Licencia de Usuario Final y Garantía limitada de producto de Intergraph Corporation, Hexagon Geospatial Division o una afiliada de Intergraph Corporation para Producto(s) de Software" incluido con los Productos de Software ya sea en los medios de distribución, en la entrega electrónica o en papel y anexo como Apéndice Técnico C. b. Productos Existentes – cualquier producto de software de Intergraph Corporation del que dispusiera el Cliente antes de celebrar el presente Acuerdo que se refiera a productos de Software cubiertos por este Acuerdo. c. Sitio – el lugar del que el Cliente sea titular u operador que recibe la licencia administrativa mediante este Acuerdo para tener acceso y utilizar el Software. El Sitio es el designado en el Apéndice Técnico A. d. Software – Productos de Software a los que el Cliente está suscrito para su uso conforme a este Acuerdo e identificados como tales en el Apéndice Técnico B, incluyendo todas las mejoras o características de ese Software en la fecha del envío. e. Plazo o Vigencia– periodo designado en el Apéndice Técnico A en el cual este Acuerdo está en vigor y en el que se puede usar el Software. f. Intervalo de Uso – periodo mínimo de uso durante la Vigencia del contrato en el que el Cliente no puede cambiar su lote de licencias. El Intervalo de Uso viene designado en el Apéndice Técnico A. Hexagon informará previa solicitud sobre los Productos de Software entre los que el Cliente puede elegir cuando cambie su lote. g. Utilización – los derechos de uso de duración limitada concedidos al Cliente conforme a este Acuerdo sobre la lista de Software y las cantidades designadas identificadas en el Apéndice Técnico B, que son revisadas periódicamente.

h. Utilization Price – the price established by the parties for this Agreement and set forth in Budget Appendix A. i. Agreement – This Corporate Site License Agreement j. Software Products – Software Applications developed by Intergraph Corporation’s Divisions known as (i) Hexagon Safety & Infrastructure, (ii) Hexagon Geospatial and/or other relevant third parties.	h. Precio de Utilización – El precio establecido por las partes de este Acuerdo y descrito en el Apéndice Económico A. i. Acuerdo – Este Acuerdo de Licencia Corporativa de Sitio. j. Productos de Software – Aplicaciones de Software desarrolladas por la Divisiones de Intergraph Corporation conocidas como (i) <i>Hexagon Safety & Infrastructure</i>, (ii) <i>Hexagon Geospatial</i> y/u otros terceros pertinentes.
2. Limited License – Hexagon agrees to provide a non-exclusive, nontransferable license for Customer to use the Software, including any documentation, data or information pertaining thereto, for the Term of this Agreement in accordance with the Software’s then current EULA and the terms and conditions contained in this Agreement. Upon expiration or termination of this Agreement, Customer shall relinquish all license rights to the Software. In addition, Customer relinquishes all license rights to any copies of Software that are removed from Technical Appendix B due to Customer exercising its option at the end of a Usage Interval to change the mix of Software. Customer’s use of any Software during a Usage Interval may not exceed the number of Software seats authorized in the then current Technical Appendix B, unless Customer has obtained and licensed the additional copies of the Software by some other legal means. Hexagon reserves the right to audit the Customer’s site on an annual basis at Hexagon’s cost to ensure that all Intergraph Corporation Software Products in use by Customer are properly licensed, Customer is not using more Software Products than authorized by this Agreement or through any other valid license agreement, and that Customer is not in violation of the terms of this Agreement.	2. Licencia limitada – Hexagon acuerda proporcionar al Cliente una licencia no exclusiva y no transferible para el uso del Software, incluyendo cualquier documentación, dato o información que le corresponda mientras esté vigente este Acuerdo y conforme al CLUF actual y a los términos y condiciones contenidos en este Acuerdo. Una vez expire o se rescinda este Acuerdo, el Cliente deberá renunciar a todos los derechos de licencia sobre el Software. Además, el Cliente renuncia a todos los derechos de licencia sobre cualquier copia de Software que sea retirada del Apéndice Técnico B al ejercer el Cliente la opción de cambiar su lote de Software al final de un Intervalo de Uso. La utilización de cualquier Software por parte del Cliente durante el intervalo no puede exceder el número de licencias de Software autorizadas en el Apéndice Técnico B en vigor, salvo que el Cliente haya obtenido y licenciado las copias adicionales del Software por cualquier otro medio legal. Hexagon se reserva el derecho a auditar el sitio del Cliente anualmente, por cuenta de Hexagon, para asegurarse de que todos los Productos de Software de Intergraph Corporation que usa el Cliente tienen las licencias adecuadas, que el Cliente no está utilizando más Productos de Software que los autorizados por este Acuerdo o cualquier otro acuerdo de licencia y que el Cliente no está incumpliendo los términos del presente Acuerdo.
3. Term – The Term of this Agreement is set forth in Technical Appendix A. This Agreement shall automatically terminate at the end of the designated Term. Upon expiration of this Agreement, Customer and Hexagon may agree to renew the utilization agreement by executing a new Corporate Site License Agreement under the then current Hexagon Corporate Site License terms and pricing. Hexagon has no obligation to provide similar terms	3. Duración – En el Apéndice Técnico A se establece la duración del presente Acuerdo. Este Acuerdo se extinguirá automáticamente una vez finalice el Plazo establecido. Al expirar este Acuerdo, el Cliente y Hexagon podrán renovar el acuerdo de utilización mediante un nuevo Acuerdo de Licencia Corporativa de Sitio bajo los términos y precios de la Licencia Corporativa de Sitio de Hexagon vigente. Hexagon no está obligada a ofrecer términos y

or rates to Customer for any additional Software under this Agreement or for any renewal Term. Indeed, Hexagon has no implied obligation to provide similar terms or rates to other groups within Customer's organization, its subsidiaries, or affiliated companies.	condiciones o precios similares al Cliente por cualquier Software adicional en virtud del presente Acuerdo o por cualquier renovación del mismo. De hecho, Hexagon no tiene la obligación implícita de ofrecer precios o términos y condiciones similares a otros grupos que se encuentren dentro de la organización del Cliente, sus empresas subsidiarias o filiales.
4. Customer's Existing Products – <i>Any Existing Intergraph Corporation Software Products held by Customer are not a part of this Agreement.</i> However, Customer must choose one of the following options (a., b. or c) regarding how its Existing Products shall be treated during the Term of this Agreement with its choice noted in Technical Appendix A: a. OPTION a: Any Existing Products must be on a Hexagon maintenance agreement. Customer may only drop maintenance for its Existing Products that are not to be covered by this Agreement, except as otherwise required by the standard Hexagon Safety & Infrastructure maintenance terms and conditions. In the case of Software products that are added during the Term of the Agreement due to a change in Software mix, Customer will be required to bring the maintenance up to date on the Existing Products of that product on its Hexagon maintenance agreement. Customer must notify Hexagon of its decision to have Existing Products under maintenance for Hexagon verification of an existing maintenance agreement or for Hexagon to provide a maintenance quote for the applicable Existing Products. b. OPTION b: Customer may terminate maintenance on Existing Products provided Customer stops using the Existing Products during the term of this Agreement, and only uses the Software provided pursuant to this Agreement. This option will require that Customer relinquish use of the Existing Products and associated license authentication codes for the Term of this Agreement. If Customer chooses this option, at the	4. Productos Existentes del Cliente – <i>Los Productos de Software Existentes de Intergraph Corporation actualmente en poder del Cliente no forman parte de este Acuerdo.</i> Sin embargo, el Cliente ha de optar por una de las opciones siguientes (a., b. o c) sobre cómo habrán de ser tratados sus Productos Existentes durante la Vigencia de este Acuerdo, expresando su opción en el Apéndice Técnico A: a. OPCIÓN a: Cualquier producto actual debe estar incluido en un acuerdo de mantenimiento de Hexagon. El Cliente únicamente podrá prescindir del mantenimiento para sus Productos Existentes que no estén cubiertos por este Acuerdo, excepto si los términos y condiciones generales de mantenimiento de Hexagon Safety & Infrastructure requirieran lo contrario. En el caso de productos de Software que se añadan durante la Vigencia del Acuerdo debido a un cambio en el lote de Software, se pedirá al Cliente que ponga al día el mantenimiento de los Productos Existentes respecto a ese producto en el acuerdo de mantenimiento de Hexagon. El Cliente deberá notificar a Hexagon su decisión de tener Productos Existentes en mantenimiento para que Hexagon verifique si existe un acuerdo de mantenimiento o para que Hexagon proporcione una oferta de mantenimiento para los Productos Existentes afectados. b. OPCIÓN b: el Cliente puede cancelar el mantenimiento de los Productos Existentes siempre que deje de usarlos durante la Vigencia de este Acuerdo y sólo use el Software proporcionado conforme a este Acuerdo. Esta opción requerirá que el Cliente renuncie al uso de los Productos Existentes y sus códigos de autenticación de licencia asociada durante la Vigencia de este Acuerdo. Si el

end of the utilization agreement Term (and if Customer chooses not to renew its utilization agreement) Customer may then begin using its Existing Products again, but only at the product version equal to the version that Customer had when the maintenance for the Existing Products was terminated. Should Customer want to continue with Existing Products at the latest version of the Software, Customer will be required to pay back maintenance, according to Hexagon policies, to make the Existing Products current. c. OPTION c: If Customer decides to include into the CSLA in Technical Appendix B, products part numbers equivalent to Existing Products in use before entering into the CSLA, and if those products have been covered by a maintenance contract until the starting date of the CSLA, at the termination of this Agreement Customer may then begin using these equivalent Existing Products again at their latest version available at the time of termination of this CSLA. This is only valid for the products that have remained unchanged (not swapped by other products through the R.U.s exchange based mechanism) during the full Term of this Agreement. If the Customer has other Existing Products that are not included in the CSLA in Technical Appendix B, Customer hereby agrees that these other Existing products are under option b.	Cliente elige esta opción, al final del periodo de Vigencia del acuerdo de utilización (y si el Cliente elige no renovar su acuerdo de utilización) el Cliente podrá volver a utilizar sus Productos Existentes, pero sólo en la versión del producto igual a la versión que el Cliente tenía cuando terminó el mantenimiento para los Productos Existentes. Si el Cliente quiere continuar con los Productos Existentes en su última versión de Software se le pedirá que abone el mantenimiento retroactivo, según las normas de Hexagon, para actualizar los Productos Existentes. c. Opción c: Si el Cliente decide incluir en la LCS en el Apéndice Técnico B, referencias de productos equivalentes a los Productos Existentes en uso antes de entrar en la LCS, y si esos productos han sido objeto de un contrato de mantenimiento hasta la fecha de inicio de la LCS, a la terminación de este Acuerdo el Cliente podrá comenzar a utilizar estos Productos Existentes equivalentes nuevamente en la última versión disponible en el momento de la terminación de esta LCS. Esto sólo es válido para los productos que se han mantenido sin cambios (no intercambiados por otros productos a través de los mecanismos basados en el intercambio U.R.) durante todo el Plazo del presente Acuerdo. Si el Cliente tiene otros Productos Existentes que no están incluidos en el LCS en el Apéndice Técnico B , por la presente el Cliente acepta que estos otros Productos Existentes quedan bajo la opción b.
5. Changing Software – The list of Software identified in Technical Appendix B shall be valid during the Term of this Agreement unless changed in accordance with this section. If the Usage Interval chosen by Customer is shorter than the Term of the Agreement, Customer has the option of changing Software for a different mix of Software Products at the end of each Usage Interval, by notifying Hexagon at least thirty (30) days prior to the end of the then current Usage Interval of Customer's wish to change the mix of Software. A positioning procedure of the Intergraph Corporation Software Products, based on the	5. Cambios de Software – La lista de Software disponible que aparece en el Apéndice Técnico B será válida durante la Vigencia de este Acuerdo salvo que se modifique conforme a este apartado. Si el Intervalo de Uso elegido por el Cliente es más corto que la Vigencia del Acuerdo, el Cliente tiene la opción de cambiar el Software por un lote de Productos de Software diferente al final de cada Intervalo de Uso, notificando a Hexagon al menos treinta (30) días antes de que termine el Intervalo de Uso actual el deseo del Cliente de cambiar el lote de Software. Un procedimiento de posicionamiento de los Productos de Software de Intergraph Corporation,

“Reference Unit” (hereinafter “R.U.”) concept, is defined as one (1) R.U. to be equivalent to the price of one (1) GeoMedia Essentials Node Locked Product in the Hexagon Local Price List (“Price List”) that is valid at the moment of execution of the Agreement. Customer will be provided a maximum number of R.U. (“MAX-R.U.”) during the Term of this Agreement as indicated in Technical Appendix A, which cannot be reduced. At the time of the change, all the other Software Products included in the Hexagon Local Price List will assume the relative R.U. positioning based on their price in the then current Price List as compared to GeoMedia Essentials Node Locked’s price. The Software Products from which Customer may choose when changing its mix will be informed by Hexagon upon request. In order to change the Software mix, Customer must issue a written change request to Hexagon. Third Party products or Intergraph Corporation products with third party content are specifically excluded from this Agreement. The initial Software mix, related to the MAX-R.U., that will be delivered by Hexagon to Customer is identified in Technical Appendix B. Customer shall not use any Software that Customer is not authorized to use per the list of Software and Customer shall certify that Customer has uninstalled any Software that Customer is no longer authorized to use. Upon receipt by Hexagon of the written change request, Hexagon shall ship the new Software and/or license codes to Customer. Hexagon may ship software as a media or electronically, at its sole discretion. In case it is delivered as media, only media of new Software shall be delivered to Customer. Product documentation is available online.	basado en el concepto de “Unidad de Referencia” (en lo sucesivo “U.R.”), define una (1) U.R. como equivalente al precio de un (1) <i>Geomedia Essentials Node Locked Product</i> en la Lista de Precios Local de Hexagon (“Lista de Precios”) válida en el momento de la ejecución del Acuerdo. El Cliente recibirá una cantidad máxima de U.R. (“MAX-U.R.”) durante el Plazo de este Acuerdo, indicada en el Apéndice Técnico A, la cual no podrá ser reducida. En el momento del cambio, todos los Productos de Software incluidos en la Lista de Precios Local de Hexagon asumirán la posición relativa de U.R. basada en su precio en la Lista de Precios vigente en comparación con el precio de <i>GeoMedia Essentials Node Locked</i>. Hexagon informará previa solicitud sobre los Productos de Software entre los que el Cliente puede elegir cuando cambie su lote. Para cambiar el lote de Software, el Cliente ha de solicitar su cambio por escrito a Hexagon. Los productos de terceros o los productos de Intergraph Corporation con contenido de terceros quedan expresamente excluidos de este Acuerdo. El lote de Software inicial, relacionado con la MAX-U.R., que será entregado por Hexagon al Cliente, viene definido en el Apéndice Técnico B. El Cliente no deberá utilizar ningún Software para el que no esté autorizado mediante la lista de Software y el Cliente deberá certificar que el Cliente ha desinstalado cualquier Software que ya no esté autorizado a usar. A la recepción por Hexagon de la solicitud de cambio por escrito, ésta enviará el nuevo Software y/o códigos de licencia al Cliente. Hexagon puede enviar Software en soporte físico o telemáticamente, a su propia elección. En caso de que se envíe en soporte físico sólo se enviará el soporte del nuevo Software al Cliente. La documentación del producto está disponible en línea.
5.1 Add-On Orders	5.1 Pedidos Adicionales

During the Term of this Agreement, Hexagon may offer and Customer may accept extensions for additional licenses. For this purpose Hexagon will issue extension proposals and Customer may accept them by issuing additional purchase orders ("Add-On PO"), which will be subject to the terms of this Agreement. To issue an Add-On PO, in addition to any other documentation required, Customer will sign Technical Appendix E and Budget Appendix E. Each new Add-On PO will have its own number of MAX-R.U., with a minimum value of twenty (20) R.U., as well as its own Total Utilization Price for the extension. The MAX-R.U. for each extension cannot be reduced during its Term. The initial Software mix, related to the MAX-R.U., that will be delivered by Hexagon to Customer related to an Add-On Order is identified in Technical Appendix F. In the case of Add-On POs, Technical Appendix F will apply instead of Technical Appendix B. When it refers to Add-On POs, all references to Technical Appendix B in the Agreement must be read as Technical Appendix F.	Durante la Vigencia del presente Acuerdo, Hexagon puede ofrecer y el Cliente podrá aceptar extensiones de licencias adicionales. Para ello Hexagon emitirá propuestas de extensión y el Cliente podrá aceptarlas mediante la emisión de pedidos adicionales ("Pedidos Adicionales"), que estarán sujetos a los términos de este Acuerdo. Para emitir un Pedido Adicional, además de cualquier otra documentación requerida, el Cliente firmará el Apéndice Técnico E y el Apéndice Económico E. Cada nuevo Pedido Adicional tendrá su propia cantidad de MAX-U.R., con un valor mínimo de veinte (20) U.R., así como su propio Precio de Utilización total para la extensión. La cantidad MAX-U.R. para cada extensión no puede ser reducida durante su Vigencia. El lote de Software inicial, relacionado con MAX-U.R., que será entregado por Hexagon al Cliente en relación con un Pedido Adicional se identifica en el Apéndice Técnico F. En el caso de Pedidos Adicionales, Apéndice Técnico F se aplicará en lugar del Apéndice Técnico B. Cuando se trate de Pedidos Adicionales, todas las referencias al Apéndice Técnico B del Acuerdo deben interpretarse como Apéndice Técnico F.
6. Purchase Option - At the end of the Term, Customer will have the right to purchase the License to use the Software Products included in the Agreement according to section 2.0 of the End User License Agreement ("EULA"), attached as Technical Appendix C. Conditions for the acquisition of the Software are described below: a. if the Agreement expires after one (1) year, Customer will pay to Hexagon an amount equal to eighty percent (80%) of the list price of the Software; b. if the Agreement expires after two (2) years, Customer will pay to Hexagon an amount equal to sixty five percent (65%) of the list price of the Software; c. if the Agreement expires after three (3) years, Customer will pay to Hexagon an amount equal	6. Opción de compra – Al final del periodo de Vigencia del Acuerdo, el Cliente tendrá derecho a comprar la licencia para usar los Productos de Software incluidos en el Acuerdo conforme al apartado 2.0 del Contrato de Licencia de Usuario Final ("CLUF"), adjunto como Apéndice Técnico C. A continuación, se describen las condiciones para la adquisición del Software: a. si el Acuerdo expira tras un (1) año, el Cliente abonará a Hexagon una cantidad igual al ochenta por ciento (80%) del precio de lista del Software; b. si el Acuerdo expira tras dos (2) años, el Cliente abonará a Hexagon una cantidad igual al sesenta y cinco por ciento (65%) del precio de lista del Software; c. si el Acuerdo expira después de tres (3) años, el Cliente abonará a Hexagon una

to fifty five percent (55%) of the list price of the Software; d. The list prices will be those in the Price List that is valid at the moment of execution of the Purchase Option; e. The Software mix for which Customer will have the Purchase Option will be the final Software mix really installed at the date of expiration of the Agreement and, in any case, not higher than MAX-R.U.; f. This Purchase Option must be communicated in written to Hexagon ninety (90) days before the end of Term; g. This Purchase Option must be executed in a written agreement within 45 (forty-five) days after the termination date of the Agreement; h. The purchased licenses will be subject to EULA, attached as Technical Appendix C; i. Customer must enter a one year maintenance contract for all purchased licenses at the maintenance price in the then current Price List. j. The Maintenance Terms and Conditions for Software are attached to this Agreement as Technical Appendix D and apply in case of the Purchase Option.	cantidad igual al cincuenta y cinco por ciento (55%) del precio de lista del Software; d. Los precios serán aquellos de la Lista de Precios que sea válida en el momento de la ejecución de la opción de compra; e. El lote de Software para el que el Cliente tendrá la opción de compra será el lote de Software final realmente instalado en la fecha de expiración del Acuerdo y, en cualquier caso, no mayor que la MAX-U.R.; f. Esta opción de compra habrá de comunicarse por escrito a Hexagon noventa (90) días antes del final del periodo de Vigencia del contrato; g. Esta opción de compra habrá de ejecutarse mediante un acuerdo por escrito dentro de los 45 (cuarenta y cinco) días siguientes a la fecha de expiración del Acuerdo; h. Las licencias adquiridas estarán sujetas al CLUF, adjunto como Apéndice Técnico C; i. El Cliente deberá contratar un año de mantenimiento para las licencias adquiridas al precio de mantenimiento de la Lista de Precios en vigor. j. Los términos y condiciones de mantenimiento para el Software se adjuntan a este Acuerdo como Apéndice Técnico D y se aplican en caso de opción de compra.
7. Maintenance Services - Standard Maintenance and upgrades are included in this Agreement. The Maintenance Terms and Conditions for Software are attached to this Agreement as Technical Appendix D.	7. Servicios de mantenimiento – El mantenimiento estándar y las mejoras están incluidas en este Acuerdo. Los términos y condiciones de mantenimiento para el Software se adjuntan a este Acuerdo como Apéndice Técnico D.
8. Utilization Price and General Terms of Payment – The Utilization Price for this Agreement is stated in Budget Appendix A and under no circumstances shall the Utilization Price change during the Term of this Agreement. Subject to Customer being granted credit approval by Hexagon, all charges are due and payable semester in arrears and are due net thirty (30) days from the date of invoice.	8. Precio de Utilización y condiciones generales de pago – El Precio de Utilización de este Acuerdo viene establecido en el Apéndice Económico A y no podrá cambiar bajo ninguna circunstancia durante la Vigencia de este Acuerdo. Sujeto a que Hexagon conceda un crédito al Cliente, todos los pagos vencerán y serán pagaderos a semestre vencido y se abonarán netos a treinta (30) días desde la fecha de la factura.

In addition to the payment of the Software Utilization Price, Customer shall pay or reimburse Hexagon for the installation (if requested) charges. If Hexagon incurs any installation charges on Customer's behalf, due to Customer's request, Customer agrees to pay or reimburse Hexagon for such charges. An interest charge of two percent (2%) per month (or the maximum amount allowed by law, whichever is less), prorated on the basis of a thirty (30) day month, will be assessed on delinquent payments. Customer agrees, at its own cost and expense to comply with all governmental laws, ordinances, regulations, requirements, and rules with respect to operation of the Software.	Además del pago del Precio de Utilización del Software, el Cliente ha de pagar o reembolsar a Hexagon los gastos de instalación (si ha sido requerida). Si Hexagon incurre en algún gasto de instalación en nombre del Cliente o a petición de éste, el Cliente acuerda abonar o reembolsar a Hexagon dichos gastos. A los pagos atrasados se les aplicará un interés de recargo del dos (2%) por ciento mensual (o el máximo permitido por la ley, si fuera menor), prorrateado sobre la base de un mes de treinta (30) días. El Cliente acuerda, por su propia cuenta y riesgo, cumplir con toda la legislación nacional, normativa, reglamentos, requisitos y reglas con respecto al funcionamiento del Software.
---	---

**INTERGRAPH ESPAÑA, S.A.,
DIVISION HEXAGON GEOSPATIAL ("HEXAGON")**

**TÉRMINOS Y CONDICIONES ADMINISTRATIVOS DEL ACUERDO DE LICENCIA
CORPORATIVA DE SITIO ("LCS")**

**INTERGRAPH ESPAÑA, S.A.,
DIVISION HEXAGON GEOSPATIAL ("HEXAGON")
ADMINISTRATIVE TERMS AND CONDITIONS FOR CORPORATE SITE LICENSE
AGREEMENT ("CSLA")**

INTERGRAPH ESPAÑA, S.A., DIVISION HEXAGON GEOSPATIAL ("HEXAGON") <u>ADMINISTRATIVE TERMS AND CONDITIONS FOR CORPORATE SITE LICENSE AGREEMENT ("CSLA")</u>	INTERGRAPH ESPAÑA, S.A., DIVISION HEXAGON GEOSPATIAL ("HEXAGON") <u>TÉRMINOS Y CONDICIONES ADMINISTRATIVOS DEL ACUERDO DE LICENCIA CORPORATIVA DE SITIO ("LCS")</u>
9. Taxes – According to tender conditions.	9. Impuestos – De acuerdo a pliego de condiciones
10. Delivery – Delivery terms to locations outside the United States are DDP (Delivered Duty Paid). At Hexagon's discretion, software may (i) ship from different points of origin and (ii) be shipped in media or by electronic delivery. Written notification is required for any short shipments/discrepancies within five days of receipt of Software.	10. Entrega - La entrega en lugares fuera de los Estados Unidos se realizará en condiciones DDP (Entrega con Derechos Pagados). A discreción de Hexagon, el software puede (i) ser remitido desde diferentes puntos de origen y (ii) ser enviado en soporte físico o por medios telemáticos. Se requiere una notificación por escrito para cualquier envío incompleto o para reclamaciones relacionadas con el envío dentro de los cinco días siguientes a la recepción del Software.
11. Assignment - Customer shall not assign any of its rights or delegate any of its obligations under this Agreement without the prior written consent of Hexagon.	11. Cesión – El Cliente no cederá ninguno de sus derechos ni delegará ninguna de sus obligaciones derivadas de este Acuerdo sin el consentimiento previo por escrito de Hexagon.
12. Termination – This Agreement may be terminated by either party, without liability, for material breach by the other party or in the event that the other party becomes insolvent, files or has filed against it a petition in bankruptcy, or should any substantial part of the other party's property be subject to any levy, seizure, assignment, application or sale for or by any creditor or governmental agency. The party seeking to terminate the Agreement shall provide written notice citing the cause(s) of termination to the other party. The termination shall be effective thirty (30) calendar days after the date of the written termination notice, unless the party to whom such notice is sent remedies the cause(s) cited prior to the effective date of the termination.	12. Rescisión – Este Acuerdo puede rescindirse a instancia de cualquiera de las partes, sin responsabilidad alguna, por incumplimiento sustancial de la otra parte o en el caso de insolvencia sobrevenida de la otra parte, de que la otra parte solicite o haya solicitado una declaración de quiebra, o de que una parte esencial de la propiedad de la otra parte esté sujeta a gravamen, embargo, cesión, solicitud o venta para o por cualquier acreedor o administración pública. La parte que desee rescindir el Acuerdo deberá notificarlo por escrito a la otra parte, citando la(s) causa(s) que le llevan a ello. La rescisión será efectiva en treinta (30) días naturales después de la fecha de la notificación por escrito, a menos que la parte a quien va dirigida esa notificación solucione la(s) causa(s) citadas antes de la fecha efectiva de rescisión.
13. Default – An event of default shall occur if: a) Customer fails to pay any invoice when due, b) Customer ceases doing business, makes an assignment for the benefit of creditors, files a voluntary petition in bankruptcy, is adjudicated as bankrupt or insolvent, or files a petition seeking reorganization, liquidation, dissolution or similar arrangement under present or future statute, law or regulation,	13. Incumplimiento – Se producirá un incumplimiento cuando: a) el Cliente no pague una factura en plazo, b) el Cliente abandone su negocio, realice una asignación en beneficio de sus acreedores, solicite voluntariamente la quiebra, sea declarado en quiebra o insolvente, o bien, presente una solicitud de reorganización, liquidación, disolución o acuerdo similar conforme a normas, leyes o reglamentos

c) Customer attempts to sell, transfer, assign, or otherwise convey Software to another party without Hexagon's prior written consent, d) Customer removes any product identification, copyright notices, or other notices or proprietary restrictions from the Software, or causes or permits the reverse engineering, disassembly, or decompilation of the Software, or e) Customer uses copies of Software Products that are no longer authorized or that exceed the number authorized by the then current Technical Appendix B, and have not been purchased or obtained by other legal means. Upon the occurrence of an event of default by Customer, Hexagon may terminate this Agreement and: a) Declare that the remaining balance of the Utilization Price and any outstanding invoices, shall be immediately due and payable, and may recover such sums, b) Take appropriate actions either at law or in equity to enforce performance by Customer of any and all covenants of this Agreement and to recover damages from the breach thereof, c) Demand that Customer immediately cease all use and uninstall all Software and certify such to Hexagon, and d) Request permission to enter into any premises under control or jurisdiction of Customer or any agent of Customer for the purpose of repossessing the Software. Customer shall not unreasonably deny such permission.	actuales o futuros, c) el Cliente intente vender, transferir, asignar o transmitir de cualquier otra forma Software a un tercero sin el consentimiento previo por escrito de Hexagon, d) el Cliente retire cualquier identificación de producto, advertencia de copyright u otras advertencias o restricciones de propiedad del Software, o cause o permita la ingeniería inversa, desmontaje o descompilación del Software e) el Cliente use copias de Productos de Software que ya no estén autorizadas o que excedan el número autorizado por el Apéndice Técnico B aplicable en ese momento y no hayan sido adquiridas u obtenidas por otros medios legales. Si se diera un supuesto de incumplimiento por parte del Cliente, Hexagon podrá rescindir este Acuerdo y: a) Declarar que el balance remanente del Precio de Utilización y cualquier factura pendiente venzan y sean pagaderos inmediatamente, pudiendo recuperarse tales cantidades, b) Ejercitar las acciones oportunas, judiciales o extrajudiciales, para forzar el cumplimiento por parte del Cliente de todos y cada uno de sus deberes derivados de este Acuerdo y reclamar los daños y perjuicios que se deriven de su incumplimiento, c) Reclamar que el Cliente cese inmediatamente en el uso y desinstale todo el Software y lo certifique ante Hexagon, y d) Solicitar el permiso de acceso a cualquier local bajo el control o jurisdicción del Cliente o de cualquier agente del Cliente con el fin de recuperar el Software. El Cliente no denegará tal permiso sin razones de peso.
14. Governing Law - This Agreement shall for all purposes be construed and enforced under and in accordance with the laws of Spain. The parties agree to submit to the jurisdiction of Madrid, and agree that venue is proper in these courts in any such legal action or proceedings.	14. Legislación aplicable – El presente Acuerdo se realiza y ejecuta a todos los efectos de acuerdo con las leyes de España. Las partes aceptan someterse a la jurisdicción de Madrid y aceptan que sus tribunales son competentes para conocer las acciones o procedimientos legales relacionados con este Acuerdo.

15. Export Control – Customer agrees to comply fully with all relevant export laws and regulations of the United States (hereinafter “Export Laws”) to assure that neither the Software or anything provided hereunder are exported directly or indirectly in violation of said Export Laws or are intended to be used for a purpose prohibited by said Export Laws. With respect to the export by Customer of the Software or anything containing the Software, the disclosure of the Software to a non U.S. national, or any other activities relating to the Software, Customer agrees that it shall obtain any and all necessary or appropriate export licenses, permits, or other authorizations and shall otherwise comply with all statutes, regulations, or other requirements of any governmental agency, and, written approval from Intergraph Corporation prior to export of the Software. Notwithstanding the foregoing, Intergraph Corporation’s Software is subject to export controls promulgated by the United States Government. Customer warrants that it will not export or re-export, directly or indirectly, Software or technical data that: (1) are intended to be used for any purposes prohibited by the United States Government regulations, including but not limited to nuclear and/or missile proliferation or chemical or biological weapons or weapons precursor development, unless the Customer first obtains written permission to do so from Intergraph Corporation and the appropriate United States Government agencies; or (2) are intended to be shipped, transferred, exported, or re-exported, either directly or indirectly, to Iran, Cuba, Syria, the Sudan, North Korea, or to any other country or entity or individual to which the United States Government has prohibited shipment, unless the Customer first obtains written permission to do so from Intergraph Corporation and the appropriate United States Government agencies. Entities and individuals denied export privileges are listed in the U.S. Department of Commerce Denied Persons List, the Entity List, the Office of Foreign Assets and Control Specially Designated Nationals List.	15. Control de exportación – El Cliente se compromete a cumplir con todas las leyes y reglamentos de exportación de los Estados Unidos aplicables (en lo sucesivo, “Leyes de Exportación”) para asegurar que ni el Software ni cualquier material entregado con el mismo se exporta directa o indirectamente en incumplimiento de las citadas Leyes de Exportación o se pretende su uso para una finalidad prohibida por las citadas Leyes de Exportación. Con respecto a la exportación del Software o cualquier contenido de éste por parte del Cliente, la transmisión del Software a cualquier persona que no sea ciudadano estadounidense o cualquier otra actividad relativa al Software, el Cliente acepta que deberá obtener todas y cada una de las licencias, permisos u otras autorizaciones de exportación pertinentes o necesarias y que en cualquier caso ha de cumplir con las leyes, reglamentos o cualquier requisito impuesto por las administraciones públicas, siendo necesaria además la aprobación previa por escrito de Intergraph Corporation antes de exportar el Software. No obstante, el Software de Intergraph Corporation está sujeto a los controles de exportación establecidos por el Gobierno de los Estados Unidos. El Cliente garantiza que no exportará o reexportará, directa o indirectamente, Software o datos técnicos que: (1) tengan por finalidad ser usados para cualquier finalidad prohibida por las normas del Gobierno de los Estados Unidos, incluyendo, pero no limitado a, la proliferación nuclear y/o de misiles, o armas químicas o biológicas, o el desarrollo necesario para ese armamento, salvo que el Cliente obtenga primero la autorización por escrito de Intergraph Corporation y de las agencias gubernamentales pertinentes del gobierno de los Estados Unidos; o (2) tengan como propósito ser reenviadas, transferidas, exportadas o reexportadas, directa o indirectamente, a Irán, Cuba, Siria, Sudán, Corea del Norte o cualquier otro país, entidad o individuo al que el Gobierno de los Estados Unidos haya prohibido el envío, salvo que el Cliente obtenga primero la autorización por escrito de Intergraph Corporation y de las agencias gubernamentales pertinentes del gobierno de los Estados Unidos. Las Entidades e individuos que tienen denegados los privilegios de exportación aparecen en la Lista de Personas Denegadas del Departamento de Comercio de los Estados Unidos, la Lista de Entidades y en la Lista de Nacionales Especialmente Designados de la Oficina de Bienes Extranjeros y Control.
---	--

16. Waiver - Any failure by Hexagon to enforce performance of this Agreement shall not constitute a waiver of, or affect Hexagon's right to avail itself of such remedies as it may have for any subsequent breach of this Agreement.	16. Cláusula de renuncia - La falta por parte de Hexagon de hacer cumplir este Acuerdo no constituirá una renuncia ni afectará al derecho de Hexagon a utilizar los recursos que pueda tener ante cualquier infracción posterior de los términos de este Acuerdo.
17. Severability - Whenever possible, each provision of this Agreement and each related document shall be interpreted in such a manner as to be effective and valid under applicable law. However, if any provision of this Agreement or any related document shall be prohibited by or invalid under applicable law, such provision shall be ineffective only to the extent of such prohibition or invalidity without invalidating the remainder of such provision or the remaining provisions of this Agreement or such related document.	17. Divisibilidad - Siempre que sea posible, cada disposición de este Acuerdo y cada documento relacionado con el mismo se interpretarán de modo que sean eficaces y válidos bajo la legislación vigente. No obstante, si una disposición de este Acuerdo o cualquier documento relacionado con el mismo están prohibidos o no son válidos bajo la legislación aplicable, dicha disposición será ineficaz únicamente hasta el alcance de dicha prohibición o no será válida, pero sin invalidar el resto de dicha disposición o de las disposiciones restantes de este Acuerdo o del documento correspondiente.
18. Entire Agreement - This Agreement, along with Technical Appendixes A, B, C, D, E, F, Budget Appendixes A and E and all referenced documents together constitute the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. All prior agreements, representations, statements, negotiations, and undertakings are superseded hereby. This Agreement shall not be amended or modified except by written agreement of the parties. No provision of this Agreement shall be construed as modifying the provisions of any other agreement between Customer and Hexagon. Terms and Conditions stated on a Customer purchase order will not override this Agreement.	18. Acuerdo completo - Este Acuerdo, junto con los Apéndices Técnicos A, B, C, D, E, F, los Apéndices Económicos A y E y todos los documentos a los que hace referencia, constituye en su conjunto el acuerdo completo entre las partes con respecto a la materia objeto del mismo. Todos los acuerdos, poderes, declaraciones, negociaciones y tareas previas quedan sustituidas por el presente Acuerdo. Este Acuerdo no debe ser corregido o modificado, salvo pacto por escrito entre las partes. Ninguna cláusula de este Acuerdo debe ser interpretada como modificación de las cláusulas de cualquier otro acuerdo entre el Cliente y Hexagon. Los términos y condiciones declarados en una orden de compra del Cliente no anularán este Acuerdo.
19. Governing Language - The controlling language of this Agreement is Spanish. If Customer has received a translation into another language or a bilingual version of the Agreement, it has been provided for Customer's convenience only.	19. Idioma del Acuerdo - El idioma de este Acuerdo es el español. Si el Cliente ha recibido una traducción a otro idioma, o una versión bilingüe del Acuerdo, ha sido únicamente para una mayor comodidad del Cliente.

APÉNDICES TÉCNICOS

TECHNICAL APPENDIXES

TECHNICAL APPENDIX A UTILIZATION DATA	APÉNDICE TÉCNICO A DATOS DE UTILIZACIÓN
A. Utilization Term (check one): One Year Two Years Three Years Term Start date: Term End Date:	A. Plazo de Utilización (marque uno): ☐ Un año ☒ Dos años ☐ Tres años Fecha de inicio del contrato: 02/06/2020 Fecha fin del contrato: 30/04/2022
B. Usage Interval: Six (6) month Usage Intervals One (1) year Usage Interval	B. Intervalo de Uso: ☒ Intervalos de uso de seis (6) meses ☐ Intervalos de uso de un (1) año
C. Customer Site included in this Agreement (please indicate Site full address): The Customer address is indicated in the Spanish side.	C. Sitios del Cliente incluidos en este Acuerdo (por favor, indique la dirección completa de cada Sitio): INSTITUT CARTOGRÀFIC I GEOLÒGIC DE CATALUNYA Parc de Montjuïc s/n. 08038 Barcelona NIF: Q0801980D
F. Existing Products: OPTION a: During the Term of this Agreement, Customer chooses to carry maintenance on Existing Intergraph Corporation Software Products that are included in Technical Appendix B. By marking this option and signing this Agreement, Customer agrees to keep current the maintenance on all Existing Products and to accept any quotes submitted by Hexagon to	F. Productos Existentes: ☐ OPCIÓN a: Durante la Vigencia de este Acuerdo, el Cliente elige llevar a cabo el mantenimiento de sus Productos Existentes de Software de Intergraph Corporation incluidos en el Apéndice Técnico B. Mediante esta opción, y al firmar este Acuerdo, el Cliente se compromete a llevar a cabo el mantenimiento de todos sus Productos Existentes y a aceptar cualquier presupuesto

Customer for this purpose. OPTION b: During the Term of this Agreement, Customer chooses to discontinue or to not add maintenance on Existing Intergraph Corporation Software Products that are included in Technical Appendix B. In consideration of the right to not purchase maintenance on Existing Products, by marking this option and signing this Agreement, Customer hereby agrees to relinquish all use of the Existing Products during the Term of this Agreement. OPTION c If Customer decides to include into the CSLA in Technical Appendix B, products part numbers equivalent to Existing Products in use before entering into the CSLA, and if those products have been covered by a maintenance contract until the starting date of the CSLA, at the termination of this Agreement Customer may then begin using these equivalent Existing Products again at their latest version available at the time of termination of this CSLA. This is only valid for the products that have remained unchanged (not swapped by other products through the R.U.s exchange based mechanism) during the full Term of this Agreement. If the Customer has other Existing Products that are not included in the CSLA in Technical Appendix B, Customer hereby agrees that these other Existing products are under option b.	que Hexagon le proponga con esta finalidad. ☐ OPCIÓN b: Durante la Vigencia de este Acuerdo, el Cliente elige suspender o no añadir el mantenimiento a sus Productos de Software Existentes de Intergraph Corporation incluidos en el Apéndice Técnico B. En consideración al derecho de no adquirir el mantenimiento para sus Productos Existentes, al ejercer esta opción y firmar este Acuerdo, el Cliente se compromete a renunciar a cualquier uso de sus Productos Existentes durante la Vigencia de este Acuerdo. ☒ OPCIÓN c: Si el Cliente decide incluir en la LCS en el Apéndice Técnico B, referencias de productos equivalentes a los Productos Existentes en uso antes de entrar en la LCS, y si esos productos han sido objeto de un contrato de mantenimiento hasta la fecha de inicio de la LCS, a la terminación de este Acuerdo el Cliente podrá comenzar a utilizar estos Productos Existentes equivalentes nuevamente en la última versión disponible en el momento de la terminación de esta LCS. Esto sólo es válido para los productos que se han mantenido sin cambios (no intercambiados por otros productos a través de los mecanismos basados en el intercambio U.R.) durante todo el Plazo del presente Acuerdo. Si el Cliente tiene otros Productos Existentes que no están incluidos en el LCS en el Apéndice Técnico B, por la presente el Cliente acepta que estos otros Productos Existentes quedan bajo la opción b.
G. Maximum Number of R.U.: One Hundred and Forty-three with Eighty euros (143,80 €)	G. Cantidad Máxima de U.R.: Ciento Cuarenta y tres con Ochenta euros (143,80 €)



APÉNDICE TÉCNICO B1 – TECHNICAL APPENDIX B1

LISTA DE SOFTWARE Y CANTIDADES DE PRODUCTOS EXISTENTES PREVIO CSLA

EXISTING PRODUCTS, LIST OF SOFTWARE AND QUANTITIES BEFORE CSLA

Lista de Productos Existentes de Software y número de licencias

List of Software Existing Products and quantities of seats of each

NOMBRE DEL PRODUCTO DE SOFTWARE EXISTENTE

NÚMERO DE LICENCIAS

SOFTWARE EXISTING PRODUCT NAME

NUMBER OF SEATS

PartNumber	Title	UR	Licencias	Nº unidades
GSPY5005	GeoMedia Essentials NL	1	0	-
GSPY5007	GeoMedia Professional NL	4,00	27,00	108,00
GSPX5007	GeoMedia Professional CC	5,10	7,00	35,70
SFT11329	Stereo for GeoMedia CC	2,30	13,00	29,90
SFT11304	Stereo Display CC	2,80	3,00	8,40
SFT00300	Photogrammetric Mgr NL	1,10	5,00	5,50
SFT00738	Automatic Triangulation NL	9,20	1,00	9,20
SFT11340	ImageStation DTMQue (ISDQ) CC	1,70	3,00	5,10
LF2018	End User Subscription LuciadFusion Advance 4 Cores	17,50	1,00	17,50
LRIA2018	End User Subscription LuciadRIA PRO 10 users	6,30	1,00	6,30
LF2018DEV	Developer Subscription LuciadFusion Advance 4 Cores	8,80	1,00	8,80
LRIA2018DEV	Developer Subscription LuciadRIA PRO 1 user	3,20	1,00	3,20
HAAC2018	Hexagon Advisory&Consultancy Program (100 hours)	37,10	1,00	37,10
		TOTAL		274,70

APÉNDICE TÉCNICO B2 – TECHNICAL APPENDIX B2

LISTA DE SOFTWARE Y CANTIDADES (LISTA MAX-U.R.)

LIST OF SOFTWARE AND QUANTITIES (MAX R.U. LIST)

Lista de productos de Software y número de licencias para el Intervalo de Uso inicial (lote de Software inicial)

List of Software products and quantities of seats of each for initial Usage Interval (initial Software mix)

NOMBRE DEL PRODUCTO DE SOFTWARE

NÚMERO DE LICENCIAS

SOFTWARE PRODUCT NAME

NUMBER OF SEATS

PartNumber	Title	UR	Licencias	Nº unidades
GSPY5005	GeoMedia Essentials NL	1	0	-
GSPY5007	GeoMedia Professional NL	4,00	20,00	80,00
GSPX5007	GeoMedia Professional CC	5,10	5,00	25,50
SFT11329	Stereo for GeoMedia CC	2,30	13,00	29,90
SFT11304	Stereo Display CC	2,80	3,00	8,40
		TOTAL		143,80

APÉNDICE TÉCNICO C – *TECHNICAL APPENDIX C*

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (CLUF) - *END USER LICENSE AGREEMENT (EULA)*

APÉNDICE TÉCNICO D – TECHNICAL *APPENDIX D*

CONDICIONES DE MANTENIMIENTO DEL SOFTWARE

MAINTENANCE TERMS AND CONDITIONS FOR SOFTWARE



TECHNICAL APPENDIX E ADD-ON ORDER NUMBER 	APÉNDICE TÉCNICO E PEDIDO ADICIONAL NÚMERO
A. Utilization Term (check one): One Year ☐ Two Years ☐ Terms and Conditions Start date, from Technical Appendix A (1): Terms and Conditions End date from Technical Appendix A (2): Add-On Order Term Start date (later than 1): Add-On Order Term End Date (before 2): Add-On Order Term must be within the Terms and Conditions Start and End date shown in Technical Appendix A	A. Plazo de Utilización (marcar una opción) : ☐ Un año ☐ Dos años date : Fecha de inicio de los Términos y Condiciones en el Apéndice Técnico A (fecha 1) date : Fecha de finalización de los Términos y Condiciones en el Apéndice Técnico A (fecha 2) date : Fecha de inicio del Pedido Adicional (a más tardar fecha 1) date : Fecha de finalización del Pedido Adicional (a más tardar fecha 2) El Plazo del Pedido Adicional debe estar comprendido entre la Fecha de Inicio y Finalización de los Términos y Condiciones, indicadas en el Apéndice Técnico A.
B. Usage Interval: Six (6) month Usage Intervals ☐ One (1) year Usage Interval ☐	B. Intervalo de Uso : ☐ Intervalo de Uso de seis (6) meses ☐ Intervalo de Uso de un (1) año
C. Customer Site included in this Agreement The Customer address is indicated in the Spanish side.	C. Sitio del Cliente incluido en este Acuerdo (por favor indique la dirección completa del Sitio) : Calle, Avenida N° Portal, Planta Ciudad Código postal, provincia

F. Existing Products:
OPTION a

During the Term of this Agreement, Customer chooses to carry separate maintenance on Existing Intergraph Corporation Software Products that are included in Technical Appendix F. By marking this option and signing this Agreement, Customer agrees to keep current the separate maintenance on all Existing Products and to accept any quotes submitted by Hexagon to Customer for this purpose.

OPTION b

During the Term of this Agreement, Customer chooses to discontinue or to not add separate maintenance on Existing Intergraph Corporation Software Products that are included in Technical Appendix F. In consideration of the right to not purchase separate maintenance on Existing Products, by marking this option and signing this Agreement, Customer hereby agrees to relinquish all use of the Existing Products during the Term of this Agreement.

OPTION c

If Customer decides to include into the CSLA in Technical Appendix F, products part numbers equivalent to Existing Products in use before entering into the CSLA, and if those products have been covered by a maintenance contract until the starting date of the CSLA, at the termination of this Agreement Customer may then begin using these equivalent Existing Products again at their latest version available at the time of termination of this CSLA. This is only valid for the products that have remained unchanged (not swapped by other products through the R.U.s exchange based mechanism) during the full Term of this Agreement. If the Customer has other Existing Products that are not included in the CSLA in Technical Appendix F, Customer hereby agrees that these other Existing products are under option b.

F. Productos Existentes:
☐ **OPCIÓN a:**

Durante la Vigencia de este Acuerdo, el Cliente elige llevar a cabo el mantenimiento de sus Productos Existentes de Software de Intergraph Corporation incluidos en el Apéndice Técnico F. Mediante esta opción, y al firmar este Acuerdo, el Cliente se compromete a llevar a cabo el mantenimiento de todos sus Productos Existentes y a aceptar cualquier presupuesto que Hexagon le proponga con esta finalidad.

☐ **OPCIÓN b:**

Durante la Vigencia de este Acuerdo, el Cliente elige suspender o no añadir el mantenimiento a sus Productos de Software Existentes de Intergraph Corporation incluidos en el Apéndice Técnico F. En consideración al derecho de no adquirir el mantenimiento para sus Productos Existentes, al ejercer esta opción y firmar este Acuerdo, el Cliente se compromete a renunciar a cualquier uso de sus Productos Existentes durante la Vigencia de este Acuerdo.

☐ **OPCIÓN c:**

Si el Cliente decide incluir en la LCS en el Apéndice Técnico F, referencias de productos equivalentes a los Productos Existentes en uso antes de entrar en la LCS, y si esos productos han sido objeto de un contrato de mantenimiento hasta la fecha de inicio de la LCS, a la terminación de este Acuerdo el Cliente podrá comenzar a utilizar estos Productos Existentes equivalentes nuevamente en la última versión disponible en el momento de la terminación de esta LCS. Esto sólo es válido para los productos que se han mantenido sin cambios (no intercambiados por otros productos a través de los mecanismos basados en el intercambio U.R.) durante todo el Plazo del presente Acuerdo. Si el Cliente tiene otros Productos Existentes que no están incluidos en el LCS en el Apéndice Técnico F, por la presente el Cliente acepta que estos otros Productos Existentes quedan bajo la opción b.

G. Maximum Number of R.U.:

_____ Reflect In English text and (numbers) _____

G. Cantidad Máxima de U.R.:

_____ Reflejar en texto y en (números) _____

APÉNDICE TÉCNICO F – TECHNICAL APPENDIX F

LISTA DE SOFTWARE Y CANTIDADES (LISTA MAX-U.R.) PARA EL PEDIDO ADICIONAL NÚMERO [REDACTED]

LIST OF SOFTWARE AND QUANTITIES (MAX R.U. LIST) FOR ADD-ON ORDER NUMBER [REDACTED]

Lista de productos de Software y número de licencias para el Intervalo de Uso inicial (lote de Software inicial) para Pedido Adicional

List of Software products and quantities of seats of each for initial Usage Interval (initial Software mix) for Add-On Order

NOMBRE DEL PRODUCTO DE SOFTWARE

NÚMERO DE LICENCIAS

SOFTWARE PRODUCT NAME

NUMBER OF SEATS

APÉNDICES ECONÓMICOS

BUDGET APPENDIXES

BUDGET APPENDIX A UTILIZATION PRICING	APÉNDICE ECONÓMICO A PRECIO DE UTILIZACIÓN
D. Total Utilization Price for the designated Term: The Amount is indicated in the Spanish side.	D. Precio de Utilización total por el Plazo designado: Ciento Setenta Mil Euros (170.000,00 €) IVA excluido.
E. Payment Schedule: The following payment schedule shall apply: Semester invoices / issued to expired semester Amount due each year of this Agreement: The Amount due each year is indicated in the Spanish side. Payments are due net thirty (30) days from the date of invoice.	E. Plan de pagos: Se aplicará el siguiente plan de pagos: Facturas semestrales / expedidas a semestre vencido Suma debida cada año de vigencia del Acuerdo: <u>1er. año:</u> Ochenta y Cinco Mil (85.000,00 €) IVA excluido. <u>2do. año:</u> Ochenta y Cinco Mil (85.000,00 €) IVA excluido. Los pagos son a treinta (30) días de la fecha de factura.

BUDGET APPENDIX E ADD-ON ORDER NUMBER 	APÉNDICE ECONOMICO E PEDIDO ADICIONAL NÚMERO
D. Total Utilization Price for the designated Term: The Price is indicated in the Spanish side.	D. Precio de Utilización total por el Plazo designado: _____ (_____) Euros IVA XX% excluido.
E. Payment Schedule: The payment schedule shall apply: Quarterly in arrears Amount due each year of this Agreement: The Amount due each year is indicated in the Spanish side. Payments are due net thirty (30) days from the date of invoice.	E. Plan de pagos: Se aplicará el siguiente plan de pagos: Semestral Suma debida cada año de vigencia del Acuerdo: 1er. año: _____ (_____) Euros IVA XX% excluido. 2do. año: _____ (_____) Euros IVA XX% excluido. Los pagos son a treinta (30) días de la fecha de factura.